



**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General  
6 March 2014  
Russian  
Original: English

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**

**Семидесятая сессия**

Бангкок, 23 мая 2014 года (этап I)

Пункт 4b предварительной повестки дня\*

**Вопросы управления: изменения в программе на двухгодичный период 2014-2015 годов**

**Изменения в программе на двухгодичный период 2014-2015 годов**

**Записка секретариата**

*Резюме*

Настоящий документ содержит предлагаемые изменения в программе на двухгодичный период 2014-2015 годов (см. E/ESCAP/69/16 и Corr.1), по которым испрашивается директивное решение Комиссии.

Предлагаемые изменения в основном предназначаются для учета новых мандатов, принятых после одобрения Комиссией программы работы на 2014-2015 годы.

Комиссия, возможно, отметит, что предлагаемые изменения будут содействовать реализации ожидаемых достижений и не будут иметь дополнительных последствий для регулярного бюджета по программам.

Комиссия, возможно, рассмотрит предлагаемые изменения с целью их одобрения для включения в программу работы на 2014-2015 годы.

\* E/ESCAP/70/L.1/Rev.1.



## Предлагаемые изменения в программе на двухгодичный период 2014-2015 годов

Мероприятие в программе работы на двухгодичный период 2014-2015 годов	Предлагаемое изменение	Обоснование
<b>Подпрограмма 1: Макроэкономическая политика и всеохватное развитие</b>		
<b>Ожидаемые достижения секретариата:</b>		
а) Углубление понимания руководителями директивных органов и представителями других целевых групп тенденций в области развития, формирующихся проблем, макроэкономических задач и научно обоснованных вариантов политики, способствующих экономическому росту и сокращению масштабов нищеты и разрыва в уровнях развития		
<b>Проекты на местах:</b>		
<i>PB156694</i> Укрепление потенциала директивных органов и старших правительственных должностных лиц для разработки координируемых на региональном уровне макроэкономических стратегий в целях обеспечения устойчивого восстановления, смягчения последствий будущих кризисов и поддержания динамичного и всеохватного развития (2014-2015 годы (РБ/ВБ) (1))	<i>Исключить</i>	Проект был завершен в 2011-2013 годах. Элементы этого проекта будут реализовываться в 2014-2015 годах в рамках «Создания региональной финансовой и денежно-кредитной архитектуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе в поддержку глобальных финансовых реформ» (10/11AR), финансируемого по линии Счет развития Организации Объединенных Наций
<b>Ожидаемые достижения секретариата:</b>		
с) Укрепление потенциала государств – членов ЭСКАТО, особенно стран с особыми потребностями, в вопросах разработки и осуществления политики в области развития для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран и согласованных на международном уровне целей развития		
<b>Учебные курсы, семинары и практикумы:</b>		
<i>PB156691</i> Политический диалог высокого уровня по вопросам развития регионального сотрудничества и сотрудничества Юг-Юг между странами Центральной Азии и другими странами региона с уделением особого внимания странам с особыми потребностями в рамках осуществления Алматинской программы действий (50 участников) (2014 год) (50 участников), (2015 год) (РБ/ВБ) (1)	<i>Исключить</i>	Отсутствие внебюджетного финансирования

Мероприятие в программе работы на двухгодичный период 2014-2015 годов	Предлагаемое изменение	Обоснование
---	------------------------	-------------

**Подпрограмма 1: Макроэкономическая политика и всеохватное развитие**

**Подпрограмма 4: Окружающая среда и развитие**

**Ожидаемые достижения секретариата:**

с) Укрепление регионального сотрудничества и связей по политике и стратегиям в области окружающей среды, энергетических и водных ресурсов и городов в целях инклюзивного и устойчивого развития

**Основное обслуживание совещаний:**

*PB156834*

Седьмая Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе: пленарные заседания (2015 год) (РБ) (10)

*Изменено на:*

Комитет ЭСКАТО по окружающей среде и развитию: а) основное обслуживание заседаний: Комитет по окружающей среде и развитию: пленарные заседания (2015 год) (РБ) (6)

Для обеспечения увязки итогов Конференции министров по окружающей среде и развитию с повесткой дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, которая будет определена на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, секретариат предлагает: а) отложить проведение седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе с 2015 года на 2016 год; и б) провести заседание Комитета по окружающей среде и развитию в 2015 году вместо Конференции министров. Это также позволит Комитету провести работу в рамках подготовительного процесса, предшествующего Конференции министров.

**Документация заседающих органов:**

*PB156833*

Седьмая Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе: доклад об итогах Конференции министров по окружающей среде и развитию (2015 год) (РБ) (1)

*Изменено на:*

Комитет ЭСКАТО по окружающей среде и развитию: доклад Комитета по окружающей среде и развитию (2015 год) (РБ) (1)

См. выше

Мероприятие в программе работы на двухгодичный период 2014-2015 годов	Предлагаемое изменение	Обоснование
<p><i>PB156835</i></p> <p>Седьмая Конференция министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе: доклад по вопросам, касающимся Конференции министров по окружающей среде и развитию (2015 год) (РБ) (1)</p>	<p><i>Изменено на:</i></p> <p>Комитет ЭСКАТО по окружающей среде и развитию: доклад по основным проблемам окружающей среды и развития (2015 год) (РБ) (1)</p>	См. выше
<b>Технические материалы:</b>		
<p><i>PB156851</i></p> <p>Итоговый документ Азиатско-тихоокеанского энергетического форума (2014 год) (РБ) (1)</p>	<p><i>Изменено на:</i></p> <p>Аналитические исследования в поддержку реализации итогов Азиатско-тихоокеанского энергетического форума (2014-2015 годы) (РБ) (2)</p>	<p>Итоговый документ Азиатско-тихоокеанского энергетического форума, Владивосток, 27-30 мая 2013 года (E/ESCAP/APEF/3), который включает как Декларацию министров, так и План действий по региональному сотрудничеству в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе, был опубликован 2013 году. Для содействия реализации этих итогов секретариат предлагает провести аналитические исследования на основе данных и информации, полученных в рамках процесса обзора.</p>

## Подпрограмма 6: Социальное развитие

### Ожидаемые достижения секретариата:

b) Расширение регионального сотрудничества и укрепление потенциала в плане выполнения международных обязательств по обеспечению социальной интеграции и социальной защиты, прежде всего уязвимых социальных групп, в Азиатско-Тихоокеанском регионе

### Проекты на местах:

*Добавлено:*

Система социальной защиты, включая увеличение доходов пожилых лиц (2014-2015 годы) (РБ/ВБ) (1)

В соответствии с резолюцией 67/8 ЭСКАТО об укреплении систем социальной защиты в Азиатско-Тихоокеанском регионе и резолюцией 69/14 об осуществлении Бангкокского заявления об Азиатско-тихоокеанском обзоре хода осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения.

Этот проект финансируется правительством Республики Корея.

Мероприятие в программе работы на двухгодичный период 2014-2015 годов	Предлагаемое изменение	Обоснование
---	------------------------	-------------

**Ожидаемые достижения секретариата:**

d) Расширение регионального сотрудничества и укрепление потенциала в плане содействия осуществлению прав лиц с ограниченными возможностями в Азиатско-Тихоокеанском регионе

**Проекты на местах**

*Добавлено:*

Поощрение мероприятий по уменьшению опасности бедствий и борьбы с ними в интересах инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2014-2015 годы) (РБ/ВБ) (1)

В соответствии с Целью 7 Инчхонской стратегии обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Проект финансируется правительством Японии.

*Добавлено:*

Обеспечение доступности физического окружения, общественного транспорта, знаний, информации и коммуникаций для инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2014-2015 годы) (РБ/ВБ) (1)

В соответствии с Целью 3 Инчхонской стратегии обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Проект финансируется правительством Китая.

**Подпрограмма 7: Статистика**

**Ожидаемые достижения секретариата:**

b) Укрепление потенциала государств – членов ЭСКАТО в плане подготовки, распространения и использования статистических данных в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и передовой практикой в поддержку создания инклюзивных, устойчивых и жизнестойких обществ.

**Основное обслуживание заседаний:**

*РВ162393*

Совместный форум министров, отвечающих за регистрацию актов гражданского состояния и статистику естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2014 год) (РБ/ВБ) (10)

*Изменено на:*

Конференция министров по регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2014 год) (РБ/ВБ) (10)

Измененное название лучше отражает цель совещания и предполагаемый состав участников в соответствии с резолюцией 69/15 ЭСКАТО об осуществлении итогового документа Совещания высокого уровня по повышению качества регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Мероприятие в программе работы на двухгодичный период 2014-2015 годов	Предлагаемое изменение	Обоснование
<b>Документация заседающих органов:</b>		
<p><i>PB162395</i></p> <p>Совместный форум министров, отвечающих за регистрацию актов гражданского состояния и статистику естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе: доклад Совместного форума министров, отвечающих за регистрацию актов гражданского состояния и статистику естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2014) (РБ/ВБ) (1)</p>	<p><i>Изменено на:</i></p> <p>Конференция министров по регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе: доклад Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2014 год) (РБ/ВБ) (1)</p>	<p>Измененное название отражает изменение названия межправительственного совещания в РВ162393.</p>
<p><i>PB162396</i></p> <p>Совместный форум министров, отвечающих за регистрацию актов гражданского состояния и статистику естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе: доклады по вопросам, касающимся регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2014) (РБ/ХВ) (1)</p>	<p><i>Изменено на:</i></p> <p>Конференция министров по регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе: доклады по вопросам, касающимся регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2014 год) (РБ/ХВ) (1)</p>	<p>См. выше</p>

Мероприятие в программе работы на двухгодичный период 2014-2015 годов	Предлагаемое изменение	Обоснование
<b>Специальные группы экспертов:</b>		
<p><i>Добавлено:</i> Совещание экспертов по подготовке к Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2014 год) (РБ/ВБ) (1)</p>	<p>Изменение отражает необходимость проведения комплексного подготовительного совещания для предварительных переговоров по проекту итогового документа Конференции министров. Среди экспертов этого совещания будут постоянные представители при ЭСКАТО, члены Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, а также члены партнерства международных организаций и международных неправительственных организаций по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения и другие эксперты. Итоги этого совещания экспертов будут представлены на рассмотрение Конференции министров.</p>	